



KUNSILL LOKALI SAN ĠILJAN
Triq Forrest, San Ġiljan, STJ 2033
Tel: 21373111 Fax: 21373444
email: sangiljan.lc@gov.mt

Rif Minuti 26/K6/10

Nru tal-laqqgħa minn 07/04/'94 – 28/01/'10 **255**

Nru ta' seduti minn 07/04/'94 – 28/01/'10 **309**

1. Introduzzjoni

- 1.01 Minuti tal-Laqqgħa li saret nhar il-Ħamis 28 ta' Jannar 2010.
- 1.02 Il-Kunsill iltqa' fl-Uffiċċju Amministrattiv, Triq Forrest, San Ġiljan, fil-5.30 p.m.
- 1.03 Preżenti: Sitt membri tal-Kunsill, flimkien mas-Segretarju Eżekuttiv u skrivana.
- 1.04 Skużat: Il-Kunsillier Edgar Montanaro.
- 1.05 Kien hemm preżenti l-Accountant tal-Kunsill, is-Sur Louis Padovani.
- 1.06 Preżenza tal-Pubbliku:- (0).
- 1.07 Is-Sindku Peter Bonello ppresieda l-laqqgħa.

1.1 Talba

- 1.1.01 Inqrat it-Talba.

1.2. Aġenda

- 1.2.01 Il-Kunsill mexxa fuq l-avviż li ġie ppubblikat fit-22 ta' Jananr 2010. L-Aġenda kienet hekk:-

- 1. Approvazzjoni ta' Minuti

2. Financial Statements
3. Rapport ta' xogħolijiet
4. Budget / Business Plan Preparation
5. Skema Skart Separat
6. Korrispondenza
7. Performance Bonus
8. Approvazzjoni għall-Pagamenti tal-kontijiet
9. Approvazzjoni ta' Purchase Request Sheets

1.3 Approvazzjoni ta' Minuti

- 1.3.01 Iċ-Chairman Peter Bonello ressaq il-Minuti 25/K6/09 għall-approvazzjoni.
- 1.3.02 Il-Kunsillier Karl Gouder ippropona l-approvazzjoni tal-Minuti 25/K6/09.
- 1.3.03 Il-Kunsillier Norman Vella ssekondah.
- 1.3.04 Il-Kunsill qabel unanimament.

2 Financial Statements

- 2.01 Il-Kunsill ġie ppreżentat b'kopja tal-Financial Statements sal-31/12/09 (Ara Appendiċi 'A').
- 2.02 Is-Sur Louis Padovani ta spjegazzjoni dettaljata ta' dan ir-rapport.
- 2.03 Il-Kunsill ġie nfurmat illi jekk jkun hemm il-bżonn li jiżdiedu xi notamenti dawn ser isiru u li mhux ser jinbidel xejn mill-figuri li hemm imniżżla fir-rapport. Ġie deċiż li f'każ li jinbidlu xi ammonti dawn għandhom jiġu mressqa quddiem il-Kunsill.
- 2.04 Is-Sur Padovani għarraf lill-Kunsill illi saret laqgħa ma' rappreżentant ta' I-ITS (Sage Pastel Providers) rigward in-nota fil-management letter dwar l-assi. Hu spjega li bħala nefqa l-accounts jaqblu iżda hemm differenza fid-dipprezzament bejn is-Sage Pastell u s-Sage Evolution. Is-Sur Padovani rrimarka li dan seta' ġara meta l-IT providers qalbu mis-Sage Line 50 għal Sage Pastell.
- 2.05 Il-Kunsillier Richard Scicluna ppropona l-approvazzjoni tal-Financial Statements.

- 2.06 Il-Kunsilliera Irene Borg issekondatu.
- 2.07 Il-Kunsill qabel unanimament.
- 2.08 Il-Chairman irringrazzja lis-Sur Padovani u lis-Segretarju Eżekuttiv għall-ħidma tagħhom.

3 Rapport tax-Xogħolijiet

- 3.01 Saret riferenza għar-Rapport ta' Xogħolijiet fuq l-andament tal-Kunsill matul is-sena li għaddiet 2009 kif ukoll il-pjan għas-sena li ġejja 2010 (Ara Appendiċi 'B').
- 3.02 Il-Kunsilliera Irene Borg pproponiet l-approvazzjoni tar-rapport tax-xogħolijiet.
- 3.03 Il-Kunsillier Norman Vella ssekondaha.
- 3.04 Il-Kunsill qabel unanimament.

4 Budget / Business Plan Preparation

- 4.01 L-Accountant flimkien mas-Segretarju Eżekuttiv taw spjegazzjoni ddettaljata ta' l-estimi għas-sena finanzjarja 2010 (Ara Appendiċi 'C'). Hawnhekk ingibdet l-attenzjoni tal-Kunsill għall-korrispondenza rif.5917/09 li tittratta dwar l-allokazzjoni finanzjarja 2010 imqassma skont il-funzjonijiet.
- 4.02 Wara diskussjoni qasira l-Kunsillier Ronald Agius ippropona l-approvazzjoni tal-Budget / Business Plan għas-sena finanzjarja 2010.
- 4.03 Il-Kunsilliera Richard Scicluna issekondah.
- 4.04 Il-Kunsill qabel unanimament.
- 4.05 L-accountant ġie skużat fis-6:15p.m.

5 Skema Skart Separat

- 5.01 Il-Kunsill ġie nfurmat illi ser issir laqgħa ma rappreżentanti tal-Green MT u l-Green Pak nhar it-Tnejn l-1 ta' Frar 2010 fis-2:00p.m. u fit-3:00p.m. biex min hu nteressat jattendi. Ġie deċiż unanimament illi wara dawn il-laqgħat tintgħażel l-aħjar offerta.

6 Korrispondenza

6.01 Fuq il-mejda tal-konferenza tqegħdet il-korrispondenza li nqrat miċ-Chairman. Dawn huma:-

Rif. Nru. Korrispondenza

- 5816, K1342
K0022 Ittra mingħand il-MEPA rigward l-iSkema ta' fondi tal-Urban Improvement Fund.
- 5905 E-mail mingħand il-Kunsillier Richard Scicluna rigward talba sabiex issir Tow Zone dejn ir-Ryan's.
- 5908 E-mail mingħand Banif Bank rigward xogħolijiet fuq il-Monument Kommemorattiv.
- 5917 E-mail mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward il-Allokazzjoni Finanzjarja 2010.
- 5944 &
5966 E-mail mingħand TCTC rigward il-korsijiet tal-kompjuter.
- 5976 Ittra mingħand il-Kunsill Lokali Tas-Sliema rigward il-ġbir ta' skart.
- 6012 Memo 85/2009 mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward l-posta elettronika għal kull Kunsillier.
- 6014 E-mail mingħand l-AKL rigward l-applikazzjoni għal *Refurbished Computers*.
- 6047 Memo 87/2009 mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward Kuntratti minn Kunsilli Lokali mal-iSkema għall-ġbir ta' skart separat.
- 6104 Ittra mingħand l-Hon. Dr. Chris Said sabiex iñegġeġ il-Kunsilli Lokali jipparteċipaw fil-konferenza annwali tal-European Cities Against Drugs.
- 6121&
Min24/K6/09
6129,184
K0014&K0050 Ittra mingħand is-Sur David E Arrigo rigward talba għall-re-imbursament tal-ħsara fi drenaġġ ta' 3 Triq il-Karmnu, San Ġiljan.
E-mails mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward l-għotija li l-Kunsill kien ħa taħt l-iSkema dwar l-Aċċessibilita' aħjar fil-Lokalitajiet.

- 6161 Ittra mingħand il-Catholic Institute rigward CD's tal-Oratorio 'San Paolo Evangelizza i Maltesi' ta' Carlo Diacono (1876-1942).
- 6170 Memo 89/2009 mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward l-Allowance lill-Kunsilliera.
- 12 Memo 90/2009 mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward Skemi ta' Fondi Speċjali 2010.
- 13 Ittra mingħand Spinott Limited rigward proposta sabiex tiġi rranġata l-bankina fi Triq Luigi Apap quddiem il-lukanda Rafael Spinola.
- 14 Memo 1/2010 mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward tqassim ta' dokumenti lill-Kunsilliera.
- 28 Memo 3/2010 mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward tibdil fl-onorarja tas-Sindki.
- 50 Memo 5/2010 mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward Urban Improvement Fund.
- 80&K0015 Memo 7/2010 mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward l-iSkema dwar l-Aċċessibilita' aħjar fil-Lokalitajiet għal 2010.
- 85 Memo 8/2010 mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward xogħolijiet ta' trinek fit-toroq mill-Kunsilli Lokali.
- 94,167,K0031 Memo 9/2010 u e-mail mingħand id-Dipartiment għall-Gvern
K0053&K0054 Lokali rigward Xogħol fuq Toroq u Toroq 2010.
- 141, 142 Ittri mingħand il-MEPA rigward it-talba għall-*Compliance Certificates*
&K0023 għall-*Playground* u l-ġnien, flimkien mas-sit ta' ħdejn il-Housing Estate f' Ta' Ġiorni.
- 144 E-mail mingħand il-WasteServ rigward il-proposta tal-leasing agreement tal-BIS bins.
- 148 E-mail mingħand Active Enterprises rigward *barriers* godda n-naħa tal-Balluta Area.
- 196 Memo 14/2010 mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward l-iSkema dwar inizjattivi ta' Attivitàjiet 2010.

- 214 Memo 11/2010 mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward ERDF Axis 2 – Pre-Call għal proġetti b' aktar minn €2 miljun fil-qalba tal-lokalitajiet.
- 266&382 E-mail mingħand l-AKL rigward TV slot fuq TVM dwar il-ħidma tal-Kunsilli Lokali.
- 321, K0059 &K0099 E-mail mingħand Deba Enterprises Co. Ltd. rigward kwotazzjoni sabiex tiġi rranġata in-net tal-futball *pitch* f' Ta' Ġiorni.
- 391 Ittra mingħand Andrew Borg rigward it-tieni volum ta' Dun Anton Kitbietu Miġbura.

Fost l-ittri li nqraw ġew diskussi:-

Rif. Nru. 5816

- 6.02 B' riferenza għall-ittra mingħand il-MEPA ċ-Chairman informa lill-Kunsill illi nbagħtet ittra uffiċċjali lill-MEPA wara li ttieħed parir legali.

Rif. Nru. 5905

- 6.03 Saret riferenza għall-e-mail mingħand il-Kunsillier Richard Scicluna rigward talba biex issir tabella tat-Tow Zone ħdejn ir-Ryan's fi Triq Wied Għomor. Ġie deċiż unanimament li l-Kunsillier Richard Scicluna jew is-Sindku jipprovdu ritratt u site plan tal-post sabiex tintbagħat it-talba lill-ADT.

Rif. Nru. 5944

- 6.04 B'riferenza għall-e-mail mingħand TCTC rigward il-korsijiet tal-kompjuter. Ġie deċiż illi l-Kunsill jaċċetta biss l-ewwel 25 applikazzjoni għall-korsijiet tal-kompjuter.

Rif. Nru. 5976

- 6.05 Saret riferenza għall-ittra mingħand il-Kunsill Lokali Tas-Sliema rigward il-ġbir ta' skart. Ġie deċiż unanimament illi jiġi kkuntattjat il-Kunsill Lokali Tas-Sliema sabiex jinfurmaw, jekk għadhomx interessati joħorġu t-Tender tal-Ġbir ta' Skart Organiku flimkien mal-Kunsill Lokali San Ġiljan.

Rif. Nru. 6121

6.06 Saret riferenza għall-ittra mingħand is-Sur David E. Arrigo rigward talba għall-re-imbusement tal-ħsara fi drenaġġ ta' 3 Triq il-Karmnu, San Ġiljan. Ġie deċiż unanimament illi s-Sur David Arrigo jithallas biss l-ammont ta' €931.75, tal-irċevuta li ġiet provduta, sakemm jipprovdi l-irċevuti tad-differenza mitluba.

Rif. Nru. 6161

6.07 B'riferenza għall-ittra mingħand il-Catholic Institute rigward CD's tal-Oratorio `San Paolo Evangelizza i Maltesi' ta' Carlo Diacono (1876-1942), is-Segretarju Eżekuttiv ġibdet l-attenzjoni tal-Kunsill għall-Artiklu 63A tal-Att Dwar Kunsill Lokali Kap. 363 bl-emendi li saru bl-Att XVI tal-2009. Wara diskussjoni ġie deċiż unanimament li jinxtrow tnax-il CD biex jinżammu għall-Kunsill, sabiex meta jkun hemm xi okkażjoni dawn jingħataw.

Rif. Nru. 12

6.08 Saret riferenza għal Memo 90/2009 mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward Skemi ta' Fondi Speċjali 2010. Ġie deċiż unanimament illi l-Kunsill jawtorizza lis-Sindku sabiex, fejn ikun hemm skema b'xi dead line li minnha jista' jibbenefika l-Kunsill, tinħareġ talba bil-miktub lill-Perit sabiex tittieħed kull azzjoni neċessarja.

Rif. Nru. 13

6.09 Saret riferenza għall-ittra mingħand Spinott Limited rigward proposta sabiex tiġi rranġata l-bankina fi Triq Luigi Apap quddiem il-lukanda Rafael Spinola. Ġie deċiż unanimament li s-Sindku jiltaqa' ma' Spinott Limited sabiex jiġi spjegat kif ser isiru x-xogħolijiet u jiġu nfurmata li l-bankina u l-applikazzjonijiet meħtieġa lill-Awtoritajiet ikkonċernati jsiru min-naħa tagħhom għas-spejjeż tagħhom.

Rif. Nru. 50

6.10 B'riferenza għal Memo 5/2010 mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward Urban Improvement Fund ġie deċiż unanimament li l-MEPA tiġi nfurmata illi l-Kunsill ser juża l-fondi allokatu u l-informazzjoni mitluba ser tintbagħat aktar il-quddiem.

Rif. Nru. 80

- 6.11 Saret riferenza għal Memo 7/2010 mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward l-iSkema dwar l-Aċċessibilità aħjar fil-Lokalitajiet għal 2010. Il-Kunsill ġie nfurmat illi l-Perit diga' ngħata struzzjoni permezz ta' ittra rif. K0015/Memos, Proj.FI&157/10.

Rif. Nru. 144

- 6.12 Saret riferenza għall-e-mail mingħand il-WasteServ rigward il-proposta tal-leasing agreement tal-BIS bins. Il-Kunsill ġie nfurmat li, kif deċiż fil-Min. 25/K6/10, il-Kunsillier Edgar Montanaro ngħata kopja tad-dokumenti li l-Kunsill irċieva mingħand il-WasteServ fir-rigward il-leasing agreement tal-BIS bins sabiex jigwida l-Kunsill dwar id-deċiżjoni li għandha tittiehed.

Rif. Nru. 148

- 6.13 B'riferenza għall-e-mail mingħand l-Active Enterprises ġie deċiż unanimament li jingħata permess, skont il-Bye-Laws ta' l-2006 dwar Reklami fuq Għamara tat-Toroq (Kunsill Lokali San Ġiljan), għal tlett barriers oħra n-naħa tal-Balluta area.

Rif. Nru. 214

- 6.14 B'riferenza għal Memo 11/2010 mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward ERDF Axis 2 – Pre-Call għal proġetti b'aktar minn €2 miljun fil-qalba tal-lokalitajiet, ġie deċiż unanimament li jiġi nfurmat il-Perit Stephen Farrugia biex tiġi pproċessata l-applikazzjoni sabiex il-pitch ta' San Ġiljan issirli waterpolo pool, biex ikunu jistgħu jorganizzaw it-turnaments.

Rif. Nru. 266

- 6.15 Saret riferenza għall-e-mail mingħand l-AKL rigward it-TV slot fuq TVM dwar il-ħidma tal-Kunsilli Lokali. Il-Kunsill ġie nfurmat li saret l-applikazzjoni meħtieġa u li dan is-slot ser jidher nhar il-Erbgħa 24 ta' Marzu 2010 fejn huwa maħsub li jintwera l-filmat ta' promozzjoni ta' San Ġiljan.

Rif. Nru. 321

- 6.16 Saret riferenza għall-e-mail mingħand Deba Enterprises Co. Ltd. rigward kwotazzjoni sabiex tiġi rranġata n-net tal-futball pitch f'Ta' Giorni. Il-Kunsill ġie nfurmat illi s-Sur Albert Borg tal-MP&DC ġie

mitlub jgħaddi l-ispecifications meħtieġa sabiex tinħareġ sejha għall-kwotazzjoni.

Rif. Nru. 391

- 6.17 Saret riferenza għall-ittra mingħand is-Sur Andrew Borg rigward it-tieni volum ta' Dun Anton Kitbietu Miġbura. Is-Segretarju Eżekuttiv ġibdet l-attenzjoni tal-Kunsill għall-Artiklu 63A tal-Att Dwar Kunsill Lokali Kap. 363 bl-emendi li saru bl-Att XVI tal-2009. Wara diskussjoni ġie deċiż unanimament illi jinxtraw għoxrin ktieb għall-valur ta' €250 biex jintużaw għall-Priże Day ta' l-iskola.
- 6.18 Il-Kunsill ġie nnotifikat li l-aġenda, il-minuti, u korrispondenza oħra qed tinbagħat permezz ta' e-mail u li hu l-obbligu ta' kull kunsillier li josserva r-regolamenti.
- 6.19 Wara diskussjoni ġie deċiż unanimament illi daww il-Kunsilliera li m'għandhomx kompjuter jew diffikulta' biex jipprintjaw jew ikollhom il-printer bil-ħsara jingħataw kopja mill-uffiċċju tal-Kunsill.

7 Performance Bonus

- 7.01 L-Ĉ-Chairman Peter Bonello ressaq il-performance appraisal forms tas-Segretarju Eżekuttiv u tal-impjegati tal-Kunsill għall-approvazzjoni (Ara Appendiċi ' D ').
- 7.02 Is-Segretarju Eżekuttiv irrakomandat illi l-iskrivani kollha jingħataw il-performance bonus.
- 7.03 L-Ĉ-Chairman is-Sur Peter Bonello ppropona l-approvazzjoni tal-full Performance Bonus tas-Segretarju Eżekuttiv u ta' l-iskrivani.
- 7.04 L-Kunsillier Richard Scicluna ssekondah.
- 7.05 L-Kunsill qabel unanimament.
- 7.06 Is-Segretarju Eżekuttiv, f'isimha u f'isem l-iskrivani rringrazzjat lill-Kunsill.

8 Approvazzjoni għall-pagamenti tal-kontijiet

- 8.01 L-Ĉ-Chairman ressaq il-pagamenti għall-approvazzjoni (Ara Appendiċi ' E ').

- 8.02 Il-Kunsillier Richard Scicluna ppropona l-approvazzjoni tal-pagamenti.
- 8.03 Il-Kunsillier Ronald Agius issekondah.
- 8.04 Il-Kunsill qabel unanimament.

9 Approvazzjoni ta' Purchase Request Sheets

- 9.01 L-Chairman ressaq il-Purchase Request Sheets minn Nru. 2783 sa 2800 għall-approvazzjoni (Ara Appendiċi ' F ').
- 9.02 Il-Kunsilliera Irene Borg ressqet emenda sabiex Purchase Request Sheet Nru. 2800 titneħħa minħabba li d-dettal li nghata kien żbaljat.
- 9.03 Il-Kunsillier Karl Gouder ippropona l-approvazzjoni tal-Purchase Request Sheets minn Nru. 2783 sa 2799.
- 9.04 Il-Kunsillier Richard Scicluna ssekondah.
- 9.05 Il-Kunsill qabel unanimament.
- 9.06 Saret sospensjoni tar-regolamenti sabiex jiġu diskussi materji oħra.
- 9.07 Ma kienx hemm oġġezzjoni.

10 Materji Oħra

- 10.01 Il-Kunsill ġie nfurmat li:-
- ingħata f'ames kompjuters rikondizzjonati mingħand l-MCA (Ara Appendiċi 'G') iżda jridu jinxtraw il-keyboards u l-mouse computer desks kif ukoll printer.
 - Iż-żewġ kompjuters li kienu jintużaw mill-pubbliku m'għandhomx tajbin u għalhekk ser jiġu disposed.
 - Hemm bżonn li jinxtraw erba' keyboards u mouse għall-impjegati, żewġ skrivaniji kif ukoll sigġijiet.

- Il-laqgħa tal-lokalita' ser issir nhar it-Tnejn l-1 ta' Frar 2010 u ta' Paceville (Hamlet) ser issir it-Tlieta 2 ta' Frar 2010. Dawn ser isiru fl-uffiċċju tal-Kunsill mis-6:00p.m. sas-7:30p.m.
- Sar transfer ta' €100,000 mill-BOV għall-HSBC.

- 10.02 Il-Kunsill ma sab l-ebda oġġezzjoni.
- 10.03 Il-Kunsill ġie nfurmat li s-Segretarju Eżekuttiv għandha bilanċ ta' 28 ġurnata u f'ames sigħat vacation leave gejjin mis-sena 2009 filwaqt li l-impjegati l-oħra kienet li-bilanċ tal-vacation leave li kienet fadlilhom mis-sena 2009 fl-ewwel jiem tas-sena 2010. Ġie deċiż unanimament li l-vacation leave tas-Segretarju Eżekuttiv li gejjin mis-sena 2009 jiġu trasferiti għas-sena 2010.
- 10.04 B'riferenza għall-korrispondenza li ntbagħtet lid-Dipartiment għall-Gvern Lokali (Ara Appendici "H") ġie deċiż unanimament li l-insurance tal-Kunsill tiġi mġedda għal sitt xhur oħra sakemm il-Kunsill jircievi ruling mid-Dipartiment.
- 10.05 Is-Segretarju Eżekuttiv ġibdet l-attenzjoni tal-Kunsill li nħareġ it-tender għax-xiri jew kiri ta' van żgħir u għall-manutenzjoni tas-sinjali u marki tat-toroq. Dawn jagħlqu fil-15 ta' Frar 2010 u 23 ta' Frar 2010 rispettivament. Fir-rigward tat-tender tal-van, il-Kunsill ġie nfurmat li l-ħaddiema tal-IPSL ġew mistoqsija jekk humiex lesti li jsuqu l-van tal-Kunsill u r-risposta kienet li tnejn minnhom għandhom liċenzja biex isuqu karozza automatic u qatt ma saqu karozzi manwali, filwaqt li l-ħaddiem l-ieħor qal li l-unika vettura li saq hija l-karozza tiegħu u qatt ma saq van.
- 10.06 Ġie deċiż unanimament li ssir bankina fi Triq Forrest in-naħa tar-rampa, bejn Triq Wied Għomor u Triq il-Mensija, in-naħa l-oħra tal-bini.
- 10.07 Il-Kunsillier Ronald Agius talab sabiex issir laqgħa nformali mas-Sur Mark Scerri Simiana biex il-Kunsill ikun jaf x'inhu jiġri fuq it-Town Centre Management.
- 10.08 Ġie deċiż unanimament li jiġi organizzat 5-a-side tournament fil-pitch f'Ta' Giorni u jinxtraw trophies u midalji għar-rebbieħa.
- 10.09 Il-Kunsill ġie pprezentat €437 bħala donazzjoni mingħand is-Sur Rainer Xerri u s-Sur Matthew Zammit talli għamlu użu mill-5-a-side pitch f'Ta' Giorni.

10.10 Ġie deċiż unanimament li l-laqgħat tal-Kunsill jibdew isiru 2.30 pm.
Dan minħabba li:-

- s-Sindku jagħmel madwar għaxar siegħat kuljum il-Kunsill.
- kemm ilhom isiru l-laqgħat fil-hamsa u nofs ta' filgħaxija ma kienx hemm attendenza tal-pubbliku.

10.11 Lċ-Chairman Peter Bonello għalaq il-laqgħa fit-8:15p.m.

Peter Bonello
Sindku

Helen Walker
Segretarju Eżekuttiv